

© Совет Европы/Европейский суд по правам человека, 2012 г. Настоящий перевод не налагает на Суд никаких обязательств. Дополнительная информация приводится в полной версии уведомления об авторском праве в конце документа.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Информационный бюллетень по прецедентной практике суда № 112

Октябрь 2008 г.

Дело «Ева Мольнар (Éva Molnár) против Венгрии» - 10346/05

Судебное постановление от 07.10.2008 г. [Секция II]

Статья 11

Статья 11-1

Право на свободу мирных собраний

Разгон демонстрации, которая проводилась без уведомления полиции и не была оправдана особыми обстоятельствами, требующими незамедлительной реакции: *нарушения не допущено.*

Обстоятельства дела: В апреле 2002 г. в Венгрии проводились выборы в законодательные органы, по результатам которых правящая коалиция утратила большинство. 4 мая 2002 г. в Официальной газете было опубликовано публичное заявление Национального комитета, согласно которому результаты выборов были признаны окончательными. Два месяца спустя, 4 июля 2002 г., несколько сотен демонстрантов учинили протест против предусмотренного законом уничтожения бюллетеней, запланированного на конец июля. Они перекрыли автомобилями центральный мост и требовали пересчета избирательных голосов. Поскольку демонстранты вызвали значительный затор движения и предварительно не уведомили о протесте полицию, их разогнали через несколько часов. Приблизительно в 13:00 демонстранты в еще большем количестве собрались перед зданием парламента, опять-таки без предварительного уведомления, требуя пересчета голосов. Заявительница присоединилась к демонстрации около 19:00. К тому времени полиция уже перекрыла движение в этом месте. Однако примерно в 21:00, когда ситуация с дорожным движением вышла из-под контроля, полиция прекратила демонстрацию без применения силы. Впоследствии заявительница обратилась в районный суд с требованием рассмотреть правомерность действий полиции, утверждая, что разгон демонстрации был незаконным. Суд отклонил ее требование на том основании, что полиция не была уведомлена о проведении демонстрации как того требует национальное законодательство.

Право: Вначале Суд напомнил, что требование о предварительном уведомлении не являлось как таковое несовместимым со Статьей 11. В интересах общественного порядка и национальной безопасности, Договаривающееся государство вправе требовать проведения собраний при условии предварительного разрешения, за исключением особых обстоятельств, при которых может быть оправдана незамедлительная реакция в форме спонтанной демонстрации, например, в связи с

политическим событием. В данном деле, особых обстоятельств, оправдывающих проведение незамедлительной демонстрации, не было, поскольку результаты выборов были объективно установлены и объявлены двумя месяцами раньше. Кроме того, согласно законодательству Венгрии, требуется только предварительное уведомление за семьдесят два часа, а не разрешение. Суд также придал значение незаконному характеру демонстрации, а также тому факту, что демонстрация вызвала затор движения и нарушила общественный порядок. Суд также отметил, что в отличие от других дел, ввиду того, что демонстрация началась в 13:00 и была прекращена примерно в 21:00, у демонстрантов было несколько часов, чтобы выразить свое мнение, поэтому произведенное в конечном итоге вмешательство в право заявительницы на свободу собраний не было необоснованным.

Постановление: нарушений допущено не было (принято единогласно).

К бюллетеням Европейского суда по правам человека можно перейти по следующей ссылке: [Case-Law Information Notes](#)

© Совет Европы/Европейский суд по правам человека, 2012 г.

Официальными языками Европейского суда по правам человека являются английский и французский. Настоящий перевод не имеет обязательной силы для Суда, и Суд не несет ответственности за его качество. Данный перевод может быть загружен из базы данных по прецедентному праву HUDOC Европейского суда по правам человека (<http://hudoc.echr.coe.int>) или из любой другой базы данных, в которую он был внесен Судом. Текст перевода может воспроизводиться для некоммерческих целей, с обязательным указанием полного названия дела и вышеприведенным уведомлением об авторском праве. По вопросам, связанным с использованием какой-либо части перевода в коммерческих целях, обращайтесь по адресу: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int